

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

—  
Note

(1) *Session ordinaire 2012-2013.*

*Documents du Parlement.* — Proposition d'ordonnance, A-418/1. — Rapport, A-418/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 12 juillet 2013.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juli 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

—  
Nota

(1) *Gewone zitting 2012-2013.*

*Documenten van het Parlement.* — Voorstel van ordonnantie, A-418/1. — Verslag, A-418/2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 12 juli 2013.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31715]

**26 JUILLET 2013.** — Ordonnance portant assentiment à : l'Accord Euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles, le 12 décembre 2006 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'Accord Euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

**Art. 3.** Les modifications aux annexes de l'Accord Euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles le 12 décembre 2006, adoptées par le Conseil d'association en application de l'article 27, paragraphe 2 de cette même Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est tenu de communiquer toute modification aux dites annexes, adoptée en application de l'article mentionné ci-dessus, au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale endéans les trois mois qui suivent son adoption.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31715]

**26 JULI 2013.** — Ordonnantie houdende instemming met : de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel, op 12 december 2006 (1)

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel op 12 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

**Art. 3.** De wijzigingen aan de bijlagen van de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel op 12 december 2006, aangenomen door het gemengd comité met toepassing van artikel 27, lid 2 van dezelfde Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is ertoe gehouden, elke wijziging van de desbetreffende bijlagen, die met toepassing van het hierboven vermelde artikel wordt aangenomen, mee te delen aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest binnen een termijn van drie maanden na de aanvaarding ervan.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

—————  
Note

(1) *Session ordinaire 2012-2013.*

*Documents du Parlement.* — Proposition d'ordonnance, A-428/1. — Rapport, A-428/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 12 juillet 2013.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juli 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

—————  
Nota

(1) *Gewone zitting 2012-2013.*

*Documenten van het Parlement.* — Voorstel van ordonnantie, A-428/1. — Verslag, A-428/2.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 12 juli 2013.

## VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31664]

### 30 MEI 2013. — Verordening nr. 13-02 houdend een overkoepelend kader voor VGC-subsidies voor Welzijn, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20122013-0621

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

##### Bevoegdheid

**Artikel 1.** § 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 128 en 136 van de gecoördineerde grondwet.

§ 2. Deze verordening schept een kader voor het welzijnsbeleid van de VGC. In dit beleid wil de VGC Vlaamse beleidsopties implementeren in Brussel en een innoverend en aanvullend beleid voeren, afgestemd op de specifieke Brusselse situatie.

§ 3. Vanuit haar regierol wil de VGC het algemene kader voor het welzijnsbeleid uittekenen en, voor de realisatie van dit beleid, maximaal een beroep doen op en samenwerken met partners en initiatiefnemers uit het werkveld.

##### Doelstellingen

**Art. 2.** De VGC wil met haar subsidies voor Welzijn de uitbouw, uitbreiding en vernieuwing van welzijnsvoorzieningen stimuleren en faciliteren om optimale kansen en gelijkwaardige toegang te bieden aan ieder die gebruik wenst te maken van het Nederlandstalige welzijnsaanbod in het Brussels hoofdstedelijk gewest.

De VGC kent subsidies voor Welzijn toe aan initiatieven in functie van het realiseren en bekendmaken van een vlot toegankelijk, kwalitatief en fijnmazig netwerk van welzijnsvoorzieningen, en dit binnen de perken van de begroting.

#### HOOFDSTUK 2. — Voorwaarden

**Art. 3.** Om voor subsidiëring door de VGC in aanmerking te komen, moet de begunstigde kunnen aantonen dat het initiatief minstens aan de volgende criteria voldoet :

- Nederlandstalig georganiseerd zijn en hoofdzakelijk het Nederlands gebruiken in de werking en in de communicatie;
- bijdragen tot de welzijnsverhoging van ieder die gebruik wenst te maken van de Nederlandstalige welzijnsvoorzieningen in het Brussels hoofdstedelijk gewest door het aanbieden van hulp- en dienstverlening;
- rekening houden met de Brusselse grootstedelijke context;
- aansluiten bij de beleidsopties Welzijn van de VGC.

Het College wordt gemachtigd om de voorwaarden te specificeren voor de verschillende sectoren van het welzijnsbeleid.